

پول و تورم

اثر لودویگ فون میزس

مترجم: محمد مرتضی موسوی مجد

www.ketab.ir

سرشناسه	گریور، بتینا بین، ۱۹۱۷ - م.
عنوان و نام پدیدآور	Greaves, Bettina Bien
مشخصات نشر	بول و تورم / لودویگ فون میزس [صحیح: بتینا بین گریور]؛ مترجم سیدمرتضی موسوی مجد.
مشخصات ظاهری	مشهد: کتابدار توس؛ ابومسلم، ۱۳۹۴.
شابک	۲۰۰ ص.: مصور، نمودار.
وضعیت فهرست نویسی	۹۷۸۶۰۰۷۷۰۹۳۳۸
پادداشت	فبا
موضوع	عنوان اصلی: ۲۰۱۰ and Inflation: A Synthesis of Several lectures, c Ludwig von Mises on Money.
موضوع	نورم
شناسه افرو	اقتصاد
رده بندی کتبه	بول
رده بندی دیویی	موسوی مجد، سیدمرتضی، ۱۳۶۴ - مترجم
شماره کتابشناسی ملی	۱۲۹۳ ۹۷۴/۲۲۹HG
	۲۳۲/۴۱
	۴۰۹۰۱۱۴

بول و تورم

لودویگ فون میزس

مترجم: سیدمرتضی موسوی مجد

ناشر: کتابدار توس، ابومسلم

شابک: ۸-۳۳-۹۷۰۹۶۷۰۹

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۵

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۱۰۰۰۰ تومان

حق چاپ برای ناشر محفوظ است

فهرست

۱۰	فهرست حداقل و نمودارها
۱۱	معرفی
۱۳	یادداشت مترجم
۱۵	مقدمه
۱۷	فصل اول : همبازی انسانی
۲۰	ضمیمه :
۲۰	مختصر درباره مکتب اثریشی
۲۵	فصل دوم : پول ؛ واسه مبادله
۲۸	ضمیمه :
۲۸	الف) تاریخچه اسکناس در ایران
۲۹	ب) واحدهای پیشین پول ایران
۳۰	ج) کارخانه تولید کاغذ اوراق بهادار (تکاب)
۳۳	فصل سوم : نقش دادگاه ها و قضات
۳۹	ضمیمه :
۳۹	قدرت خرید
۴۱	فصل چهارم : طلا به عنوان پول
۴۸	ضمیمه :
۴۸	استاندارد طلا (نظام پولی خلا)
۵۱	فصل پنجم : تورم طلا
۵۵	ضمیمه :
۵۵	الف) رابطه طلا ، نفت و ارز
۵۸	ب) رابطه طلا و نرخ تورم
۵۹	فصل ششم : تورم

۶۴	ضمیمه :
۶۴	الف) نحوه محاسبه تورم
۶۶	ب) تورم در ایران
۶۷	ج) نظریه های تورم از نگاه مارکس، کینز و فریدمن
۷۳	فصل هفتم : تورم پس اندازها را نابود میکند
۸۲	ضمیمه :
۸۲	الف) اقتصاد بازار
۸۳	ب) بازار بزرگ، تورم و مسکن
۸۵	فصل هشتم : تورم راهبردی کنترل کسب و کار
۹۰	ضمیمه :
۹۰	الف) راهکارهای کنترل کننده کسب و کاری
۹۱	ب) مختصری درباره سوسیالیسم و کمونیسم
۹۳	فصل نهم : بول، تورم و جنگ
۹۹	ضمیمه :
۹۹	الف) جنگ هشت ساله ایران، تورم و سایر خسارات
۱۰۱	ب) کنفرانس لندن
۱۰۳	فصل دهم : تورم از نگاه قانون اساسی
۱۰۹	فصل یازدهم : نظام سرمایه داری، غی و فقیر
۱۱۵	ضمیمه :
۱۱۵	مختصری درباره نظام سرمایه داری
۱۱۷	فصل دوازدهم : تنزل ارزش بول در زمانهای گذشته
۱۲۱	فصل سیزدهم : بسیاری از دانشمندان علم اقتصاد معتقدند که نقدینگی باید افزایش یابد
۱۲۷	فصل چهاردهم : دو مشکل پولی
۱۳۱	فصل پانزدهم : تأمین مالی کسری و بسط اعتبار

۱۳۷	فصل ششدهم: بسط اعتبار و سیکل تجاری
۱۴۱	ضمیمه:
۱۴۱	الف) مدلی برای مکانیسم خلق پول (بسط اعتبار)
۱۴۳	ب) چرخه کسب و کار یا سیکل تجاری
۱۴۳	ج) پرایس پریمیوم
۱۴۷	فصل هفدهم: تراز پرداختها، برابری قدرت خرید و تجارت خارجی
۱۵۵	ضمیمه:
۱۵۵	الف) تراز پرداختها و بسط اعتبارات داخلی
۱۵۶	ب) انواع ارز
۱۶۰	ج) برابری قدرت خرید
۱۶۲	د) پول طلا (ارز دیجیتال مبر)
۱۶۵	فصل هجدهم: نقدینگی بین بانکی؛ ذخایر ارزی
۱۷۲	ضمیمه:
۱۷۲	الف) مؤسسات بدون مجوز و نقدینگی بین بانکی در ایران
۱۷۲	ب) بازار بین بانکی
۱۷۴	ج) تسویه بین بانکی و سامانه اتانایابای الکترونیک (ACH)
۱۷۵	د) حق برداشت مخصوص یا طلای کاغذی
۱۷۷	فصل نوزدهم: آیا جهان به یک بانک جهانی و همچنین به پول بیشتر نیاز دارد؟
۱۸۱	ضمیمه:
۱۸۱	بانک جهانی و آخرین وضعیت ایران در آن
۱۸۳	فصل بیستم: نتیجه گیری
۱۸۷	کتابنامه ضمايم
۱۸۹	واژه نامه و اعلام
۱۹۵	فهرست نمایه ها

فهرست جداول و نمودارها

جدول ۲-۱: واحدهای بیشین پول ایران ۳۰

شکل ۶-۱: مقایسه میزان رشد تورم و رشد نسبت نقدینگی به تولید ناخالص داخلی ۶۷

جدول ۱۶-۱: مدلی برای مکان خلق پول (بسط اعتبار) ۱۴۲

شکل ۱۹-۱: میزان دریافت و مایه بانکی تهانی ۱۸۲

www.ketaboo.ir

این کتاب شامل مجموعه مقالات و نظریات پروفیسور فون میزس درباره اقتصاد پولی و تورم می‌باشد. در بخش هایی از این کتاب به مباحثی پرداخته شده است که دقیقاً مبتلا به کشورمان ایران می‌باشد. برای نمونه در فصل هفدهم به خودکفایی اشاره شده که تقارب بسیاری با موضوع اقتصاد مقاومتی که توسط رهبر معظم انقلاب مطرح گردیده است. از این دانشمند بزرگ آثار چندانی به فارسی ترجمه نشده است لذا این امر مرا بر این داشت تا قدم در این راه بگذارم. خدای هر چند کوچک ولی مجدثانه را در جهت هر چه پر بارتر کردن منابع اقتصادی موجود به زبان فارسی بردار. این کتاب برای دانشجویان رشته اقتصاد و حتی سایر دانشجویان و افراد علاقه‌مند به اقتصاد به جهت طرز بیان ساده و قابل فهم نویسنده اصلی این کتاب بسیار مفید و قابل استفاده می‌باشد. بنده در جهت حفظ امانت و روان بودن ترجمه کوشش کرده‌ام تا خواننده فارسی زبان به راحتی مطالب را درک کند لذا بعضی نکات و توضیحات را با پرانتز و یا به صورت پاورقی و یا در پایان فصل به صورت ضمیمه که بعضاً مرتبط با اقتصاد ایران نیز می‌باشد بی‌روشن‌تر شدن مباحث و نیز غنای هر چه بیشتر ترجمه آورده‌ام که ضمناً مسئولیت آنها به عهده این جانب می‌باشد. امید است که دانشجویان رشته اقتصاد با مطالعه این کتاب به دانش خود بیفزایند که در این صورت مترجم به هدف و خواسته قلبی خود نائل خواهد آمد. البته هیچ کاری بی‌تقص نیست و راهنمایی‌های خوانندگان می‌رند در از میان برداشتن اشکالات موجود نقش به سزایی را ایفا کند. کتاب حاضر در سال ۲۰۱۰ میلادی منتشر شد و در لیست آثار مربوط به این اقتصاددان آخرین مورد منتشر شده می‌باشد.

سید مرتضی موسوی مجد

بهمن ۹۳

Sm.mousavi۶۲@yahoo.com

به محض تأسیس بنیاد آموزش‌های اقتصادی (FEE) در سال ۱۹۴۶، لودویگ فون میزس به صورت یک مشاور نیمه‌وقت درآمد و لحظه‌ای پس در سال ۱۹۷۳ در موسسه خدمت کرد. هر وقت که FEE در اروپا سمینار برپا می‌کرد، از همه زندگی‌اش نیویورک خارج می‌شد و برای گفتگو با شرکت‌کنندگان به محل سمینار رانندگی می‌کرد. موضوع بحث و گواهایش اغلب اوقات در مورد تورم بود. من در همه آن سخنرانی‌ها و سمینارها حضور داشتم و همه مباحث را یادداشت کردم و بعدها آنها را به رشته تحریر درآوردم. این فکر که ۸ الی ۱۰ سخنرانی از سخنرانی‌های فون میزس در مورد تورم که در دهه ۱۹۶۰ میلادی ایراد شد می‌تواند با رونوشت‌های حذف‌شده و حتی با چندین نسخه از سخنرانی‌هایش که به یک نسخه می‌دل شده بود، سرجمع و به صورت یک مجموعه درآید، مرا به نوشتن این مقاله یادداشت.

البته میزس تمایل نداشت که نظرات و عقاید شفاهی‌اش نقل و انتساب می‌شوند زیرا گفته‌های شفاهی‌اش، آن دقت و مراقبتی که او در نوشته‌ها و کتاب‌هایش رعایت می‌کرد را در سخنانش نداشتند. به هر حال به نظر نمی‌رسد آن گونه که بنده آنها را ویرایش کرده‌ام مشکلی در رساندن مفاهیم و تواتر آنها وجود داشته باشد. علاوه بر این، سخنرانی‌ها و بیاناتش در این سمینارها مسلک فروتنانه‌اش و سبک ساده و صمیمی او در گفتگو با دانشجویان و حضار را به خوبی نمایان می‌کند.

او اغلب یک ایده و نظر را به روش‌های مختلف دوباره گویی می‌کرد، این کار او برای تأکید و اهمیت موضوع بود. البته او مکرراً به ساده انگاری متهم می‌شد به خاطر اینکه موضوعات اقتصادی را به صورت واضح و ساده

برای مردم نمایان می‌کرد، اما این کار او باعث می‌شد که همه حتی آنهایی که هیچ پیش زمینه‌ای در اقتصاد نداشتند متوجه آنچه او می‌گفت بشوند و مطالب را بهتر درک کنند.

بتینا بین گریوز Bettina Bien Greaves

www.ketab.ir